Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1372/2013

od 19. prosinca 2013.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti i Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe (EZ) br. 883/2004

(Tekst značajan za EGP i Švicarsku)

(SL L 346, 20.12.2013., str. 27.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Uredba Komisije (EU) br. 1368/2014 od 17. prosinca 2014.	L 366	15	20.12.2014.

▼B

UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1372/2013

od 19. prosinca 2013.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti i Uredbe (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe (EZ) br. 883/2004

(Tekst značajan za EGP i Švicarsku)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti ([1]),

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 987/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. rujna 2009. o utvrđivanju postupka provedbe Uredbe (EZ) br. 883/2004 o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti ([2]), a posebno njezin članak 92.,

budući da:

(1) zahtjevi država članica poslani su Administrativnoj komisiji za koordinaciju sustava socijalne sigurnosti o izmjeni Priloga VIII. do XI. Uredbi (EZ) br. 883/2004 i Priloga 1. do 5. Uredbi (EZ) br. 987/2009 kako bi se te priloge uskladilo s izmjenama u njihovim nacionalnim zakonodavstvima ili kako bi se pojednostavnila primjena tih Uredaba.

(2) Prilozi Uredbi (EZ) br. 883/2004 imaju za cilj pružiti pregled država članica koje ne primjenjuju razmjerni izračun starosnih i obiteljskih mirovina i posebnih odredaba o primjeni zakonodavstva država članica.

(3) Prilozi Uredbi (EZ) br. 987/2009 imaju za cilj pružiti pregled provedbenih odredaba dvostranih sporazuma koji ostaju ili stupaju na snagu i država članica koje određuju maksimalan iznos nadoknade troškova za davanja za nezaposlenost na temelju prosječnog iznosa davanja za nezaposlenost u skladu s njihovim zakonodavstvom u prethodnoj godini.

(4) Administrativna komisija za koordinaciju sustava socijalne sigurnosti suglasila se s traženim izmjenama te pripremila relevantne prijedloge Komisiji za izmjenu tehničkih prilagodbi Priloga Uredbi (EZ) br. 987/2009 i Uredbi (EZ) br. 883/2004.

([1]) SL L 166, 30.4.2004., str. 1.
([2]) SL L 284, 30.10.2009., str. 1.

▼B

(5) Komisija se može suglasiti s uključivanjem prijedloga za tehničku prilagodbu Priloga navedenih u uvodnoj izjavi 4.

(6) Stoga je Uredbu (EZ) br. 883/2004 i Uredbu (EU) br. 987/2009 potrebno na odgovarajući način izmijeniti.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 883/2004 izmjenjuje se kako slijedi:

(1) U Prilogu VIII., dio 2. izmjenjuje se kako slijedi:

(a) U odjeljku „AUSTRIJA” točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) Starosne i obiteljske mirovine koje iz njih proizlaze na temelju izračuna mirovine u skladu s Općim mirovinskim zakonom (APG) od 18. studenoga 2004.”;

(b) sljedeći novi odjeljak umeće se nakon odjeljka „BUGARSKA”:

„ČEŠKA REPUBLIKA

Mirovine plaćane iz programa drugog mirovinskog stupa utvrđenog Aktom br. 426/2011 zb., o mirovinskoj štednji.”.

▼M1

_____

▼B

Članak 2.

Uredba (EZ) br. 987/2009 izmjenjuje se kako slijedi:

(1) Prilog 1. izmjenjuje se kako slijedi:

(a) odjeljak „DANSKA-FRANCUSKA” briše se;

(b) odjeljak „DANSKA-NIZOZEMSKA” briše se;

(c) odjeljak „GRČKA-NIZOZEMSKA” briše se;

(d) odjeljak „ŠPANJOLSKA-NIZOZEMSKA” briše se;

(e) u odjeljku „FRANCUSKA-LUKSEMBURG”:

i. točke (a) i (b) brišu se;

ii. točke (c) i (d) zamjenjuju se sljedećim:

„(a) Sporazum od 2. srpnja 1976. o odricanju od nadoknade troškova administrativnih provjera i liječničkih pregleda predviđen člankom 105. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 574/72 od 21. ožujka 1972.

▼B

(b) Razmjena nota od 17. srpnja i 20. rujna 1995. u vezi s uvjetima namirenja uzajamnih potraživanja prema člancima 93., 95. i 96. Uredbe (EEZ) br. 574/72”;

(f) u odjeljku „FRANCUSKA-NIZOZEMSKA”

i. točka (b) i (c) brišu se;

ii. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„Sporazum od 28. travnja 1997. o odricanju od nadoknade troškova administrativnih provjera i liječničkih pregleda na temelju članka 105. Uredbe (EEZ) br. 574/72”;

(g) odjeljak „ITALIJA-NIZOZEMSKA” briše se;

(h) u odjeljku „NIZOZEMSKA-UJEDINJENA KRALJEVINA”:

i. točka (b) briše se;

ii. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„Druga rečenica članka 3. Administrativnog sporazuma od 12. lipnja 1956. o provedbi Konvencije od 11. kolovoza 1954.”

(2) U Prilogu 5. novi odjeljak „NIZOZEMSKA” umeće se nakon odjeljka „NJEMAČKA”.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu 1. siječnja 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.